



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact John Robbins 832-280-5815 Jun Gai 281-498-4310

U.S. manufacturing contracts; private payrolls post first drop since 2017



Inside C2

Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Thursday April 30, 2020 | www.today-america.com | Southern News Group

Coronavirus savages U.S. economy in first quarter; bigger hit still to come



FILE PHOTO: A delivery man wearing a mask walks rides his bicycle as the spread of the coronavirus disease

WASHINGTON (Reuters) - The U.S. economy contracted in the first quarter at its sharpest pace since the Great Recession as stringent measures to slow the spread of the novel coronavirus almost shut down the country, ending the longest expansion in the nation's history.

The drop in gross domestic product (GDP) reported by the Commerce Department on Wednesday reflected a plunge in economic activity in the last two weeks of March, which saw millions of Americans seeking unemployment benefits. The rapid decline in GDP reinforced analysts' predictions that the economy was already in a deep recession and left economists bracing for a record slump in output in the second quarter. "If the economy fell this hard in the first quarter, with less than a month of pandemic lockdown for most states, don't ask how far it will crater in the second quarter because it is going to be a complete disaster," said Chris Rupkey, chief economist at MUFG in New York.

RELATED COVERAGE

White House adviser sees 'cash' phase of economic rescue winding down
Gross domestic product declined at a 4.8% annualized rate last quarter, weighed down by a collapse in spending on healthcare as dentists' offices closed and hospitals delayed elective surgeries and non-emergency visits to focus on patients suffering from COVID-19, the potentially lethal

respiratory illness caused by the virus.

That was the steepest pace of contraction in GDP since the fourth quarter of 2008. Households also drastically cut back on purchases of motor vehicles, furniture, clothing and footwear. Receipts for transportation, hotel accommodation and restaurant services also plunged.

Businesses further tightened their purse strings and liquidated inventory, helping to overshadow positive news from a shrinking import bill, the housing market and more spending by the government. Economists polled by Reuters had forecast GDP falling at a 4.0% rate last quarter. The economy, which grew at a 2.1% rate in the fourth quarter, was in its 11th year of expansion, the longest on record. The Commerce Department's Bureau of Economic Analysis (BEA) said while it could not quantify the full effects of the pandemic, COVID-19 had partly contributed to the decline in GDP in the first quarter. The BEA said "stay-at-home" orders in March had "led to rapid changes in demand, as businesses and schools switched to remote work or canceled operations, and consumers canceled, restricted, or redirected their spending."

Many factories and nonessential businesses like restaurants and other social venues were shuttered or operated below capacity amid nationwide lockdowns to control the spread of COVID-19. The sharp contraction in GDP, together with record unemployment, could pile pressure on states and local

governments to reopen their economies.

It also deprives President Donald Trump of a success story to campaign around as he seeks re-election in November, and could ramp up criticism of the White House's initial slow response to the pandemic. Confirmed U.S. COVID-19 infections have topped one million, according to a Johns Hopkins University tally. Stocks on Wall Street shrugged off the GDP report, and were trading higher after Gilead Sciences said its experimental antiviral drug met the main goal of a trial testing it in COVID-19 patients. The dollar fell against a basket of currencies, while U.S. Treasury prices rose. The U.S. Congress has approved a fiscal package of around \$3 trillion and the Federal Reserve has cut interest rates to near zero and greatly expanded its role as banker of last resort, but economists say these measures are inadequate. Fed officials were wrapping up a two-day policy meeting on Wednesday. DIFFICULT ROAD AHEAD Economists also did not believe that reopening regional economies, as some states are now doing, would quickly return the broader economy to pre-pandemic levels, which they said would take years. Reopening the economy also involves the risk of a second wave of infections and further lockdowns. Economists expect an even sharper contraction in GDP in the second quarter, with estimates for a drop as large as a 40% pace. They believe the economy entered recession in the second half of March when the social distancing measures took effect.



高科技快速數位快印來臨! **MEET ALL YOUR PROMOTIONAL NEEDS**
為您提供各類廣告宣傳產品, 設計製作一站式服務! **UNDER ONE ROOF**

美南印刷 USA PRINTING

A Southern Chinese Daily Company



專業設計 ✓ 全彩印刷 ✓ 數碼快印 ✓ 大幅噴繪

TEL: 281-983-8152 (CHINESE) 281-983-8154 (ENGLISH) WE'LL HELP YOU GET THE STAND OUT
11122 BELLAIRE BLVD., HOUSTON, TX 77072 E-MAIL: JENNIFERITC@GMAIL.COM

New York’s Cuomo calls politics ‘hammer into the middle’ of U.S. during pandemic

(Reuters) - New York Governor Andrew Cuomo said on Wednesday that he was hearing the “music of a campaign season” in Washington’s response to the coronavirus pandemic, warning that partisanship could drive a “hammer into the middle of this country.”

FILE PHOTO: New York Governor Andrew Cuomo speaks during a news conference at the Jacob K. Javits Convention Center which will be partially converted into a temporary hospital during the outbreak of the coronavirus disease (COVID-19) in New York City, New York, U.S., March 24, 2020. REUTERS/Mike Segar
Cuomo’s wide-ranging remarks also criticized what he called the “extraordinarily dangerous” politicization of the response to a pandemic that has killed more than 58,000 Americans and left millions jobless.

The Democratic governor, who has intermittently traded barbs with U.S. President Donald Trump and other Republican politicians during the crisis, made a thinly veiled reference to the upcoming national election in November.

“I’ve heard this music before. This is the music of a campaign season, this is the music of a rally, and balloons and ‘It’s us versus them’ and ‘We’re good and they’re bad’ and that is poison right now as to where we are,” Cuomo told a briefing.

Cuomo, who previously blasted Senate Majority Leader Mitch McConnell’s suggestion that states like New York should be able to declare bankruptcy if financially crippled by the crisis, took fresh aim at Florida Senator Rick Scott.

Scott, also a Republican, on Monday was quoted as lamenting the idea that “we’re supposed to go bail them out”.

As part of his daily slide presentation Cuomo prepared one showing that Florida receives \$30 billion more than it gives to the federal government on annual basis, while Kentucky, home to McConnell, is a net recipient of \$37 billion in funds.



FILE PHOTO: New York Governor Andrew Cuomo speaks during a news conference at the Jacob K. Javits Convention Center which will be partially converted into a temporary hospital during the outbreak of the coronavirus disease (COVID-19) in New York City, New York, U.S., March 24

New York, in contrast, puts in \$29 billion more annually than it gets back in federal assistance, Cuomo said.

“Who is we and who is them?” Cuomo asked rhetorically at the briefing. “New York state bails them out every year.”

Cuomo said that hospitalizations for COVID-19, the disease caused by the coronavirus, ticked lower on Tuesday, continuing a decline in its third week. But he disclosed

330 new deaths, a similar level to the past few days, and said the number of people newly admitted to the hospital actually increased slightly, a development that he noted was “not good”.

He suggested he would move cautiously to lift a stay-at-home order due to expire on May 15, noting that Germany had seen its infection rate - the rate at which the virus spreads - rise since it relaxed social distancing moves. He called for a bipartisan approach to the pandemic.

“We have to be at our best. When you start to politicize this situation and you start to say ‘red’ and ‘blue,’ and ‘this team’ and ‘that team,’ you may as well take a wedge and hammer it right into the middle of this country.”

Stay Home!

BUSINESS

Save Lives!

Trump Orders Meat And Poultry Processing Plants To Stay Open During Coronavirus Crisis



President Trump has ordered meat processing plants to stay open.
Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

WASHINGTON – Faced with worries of a meat shortage caused by the coronavirus, President Donald Trump on Tuesday ordered beef, pork and poultry processing plants to remain open despite safety concerns.
Citing his authority under the Defense Production Act, Trump declared in an executive order that “it is important that processors of beef, pork, and poultry (‘meat and poultry’) in the food supply chain continue operating and fulfilling orders to ensure a continued supply of protein for Americans.” Trump declared meat plants as critical infrastructure.
The order sets the stage for a showdown between America’s meat giants, which have been pressing to reopen plants, and some local officials and labor unions who’ve called for closures in a bid to prevent the virus from spreading. The president himself has long agitated for Americans to return to work and restore an economy crippled by social distancing measures.
Critics said the forced openings – some plants have closed because so many employees contracted the coronavirus – threaten the safety of workers who re-

main vulnerable to the disease. Earlier, Trump said he did not fear any kind of food shortage.
“There’s plenty of supply,” Trump told reporters after meeting with Florida Gov. Ron DeSantis. “It’s distribution.”

Meat Plant Closures
U.S. processing plants shuttered due to the pandemic
● Cargill ● Conagra ● JBS ● Smithfield Foods
● Tyson Foods ● Other



Source: Bloomberg News
Bloomberg
Trump also said he would issue an executive order to shield meat plants from legal liability if they are sued by employees who contract coronavirus while on the job. While Trump only mentioned Tyson Foods specifically, he suggested his order would protect other businesses from liability as well. Trump signaled the executive action at the White House on Tuesday, saying he planned to sign an order aimed at Tyson Foods Inc.’s liabil-

ity, which had become “a road block” for the company. He didn’t elaborate.
While the order would be designed to protect businesses in court if they are sued, that would likely be challenged in court. Judges would ultimately decide whether coronavirus lawsuits against businesses can go forward.
Coronavirus has struck some meat-producers, shutting down plants and threatening the food supply chain.
In a full-page newspaper ad over the weekend, Tyson Foods board Chairman John Tyson said “the food supply chain is breaking,” and “there will be limited supply of our products available in grocery stores until we are able to reopen our facilities that are currently closed.” Some plant employees have told reporters that Tyson did not adequately protect them from the virus, setting up the prospect of lawsuits.



ASSOCIATED PRESS In this April 2020, photo provided by Tyson Foods, workers wear protective masks and stand between plastic dividers at the company’s Camilla, Georgia poultry processing plant. Tyson has added the plastic dividers to create separation between workers because of the coronavirus outbreak. (Tyson Foods via AP)
Congressional Republicans, including Senate Majority Leader Mitch McConnell, R-Ky., have said shielding companies from lawsuits will help the economy reopen after weeks of lockdowns.
Minority Leader Chuck Schumer, the Senate’s top Democrat, questioned McConnell’s idea.
“Is he saying, if an owner tells a worker he needs to work next to a sick person without a mask and wouldn’t be liable?” Schumer told reporters. “That wouldn’t

make sense.”
Trump spoke with reporters after a meeting with DeSantis in which he lauded Florida as a model for other states seeking to reopen their economies, despite the risks of resurgences in coronavirus cases. (Courtesy USA Today and https://www.msn.com/)



Related
Coronavirus Is Breaking The Food Supply Chain
Covid-19 has forced large-scale farms that supply institutions to dump produce they can’t sell

America’s food supply chain is in trouble because of coronavirus outbreaks in rural meatpacking plant communities.
Why it matters: For consumers, this means less meat at the grocery store. For many farmers, this means the prospect of financial ruin. For many animals, this means euthanasia instead of slaughter.
The big picture: Plants in more than a dozen states have closed in recent weeks, spanning beef, pork, poultry and fish.
• **Many more plants are struggling** to remain open despite significant outbreaks.
• **More than 25% of U.S. pork production** is now offline because of plant closures, WashPost reports, citing industry analysts.



• **Tyson Foods described this** as a “breaking” of the food supply chain, warning on Sunday that millions of animals will need to be killed without being turned into food.
A Tyson Fresh Meats plant in Waterloo, Iowa. Photo: Jeff Reinitz/The (Wa-

terloo-Cedar Falls) Courier via AP
Between the lines: There’s also an enormous human toll taking place at these plants.
• “It is not going to be easy to get workers six feet apart,” William Schaffner, a professor of infectious diseases, told the N.Y. Times. “If you space people out, you reduce productivity.”
What’s next: House Ag Chair Collin Peterson told CNN today that he predicts shortages of pork as soon as next week.
• **Peterson estimated that 60,000–70,000 pigs** a day will need to be euthanized.



• **If things don’t turn around fast**, “we are going to see multi-generational, longstanding [hog] farms not get through this financially,” Minnesota hog farmer Greg Boerboom told the Star Tribune. (Courtesy USA Today and https://www.msn.com/)



Every 8 minutes, we respond to a disaster.
Your donation can help impact lives.



HELP NOW ▶
redcross.org

Editor's Choice



National Institute of Allergy and Infectious Diseases Director Dr. Anthony Fauci and Ambassador Debbie Birx, the White House coronavirus response coordinator, attend a coronavirus response meeting between U.S. President Donald Trump and Louisiana Governor John Bel Edwards in the Oval Office at the White House in Washington, U.S.. April 29, 2020. REUTERS/Carlos



A girl sells protective face masks and gloves at the main market in downtown after the government eased the restrictions on movement aimed at containing the spread of the coronavirus disease (COVID-19), in Amman, Jordan April 29, 2020. REUTERS/Muhammad Hamed



American airlines jets made by Embraer and other manufacturers sit at gates at Washington's Reagan National airport as the novel coronavirus (COVID-19) pandemic continues to keep airline travel at minimal levels and the U.S. economy contracts in the first quarter at its sharpest pace since the Great Recession, in Washington, U.S. April 29, 2020. REUTERS/Kevin



White House Press Secretary Kayleigh McEnany listens during a coronavirus response meeting between U.S. President Donald Trump and Louisiana Governor John Bel Edwards in the Oval Office at the White House in Washington, U.S., April 29, 2020. REUTERS/Carlos Barria



Opposition activists gather to protest government's policies during the coronavirus (COVID-19) crisis in Belgrade, Serbia, April 29, 2020. REUTERS/Marko Djurica



Nuria Bravo, 38, and her husband Francisco Pimentel, 40, pose for a photo with their newborn son Jesus as they arrive to their home from the hospital after she gave birth during a lockdown amid the coronavirus disease (COVID-19) outbreak, in Ronda, southern Spain, April 22, 2020. Picture



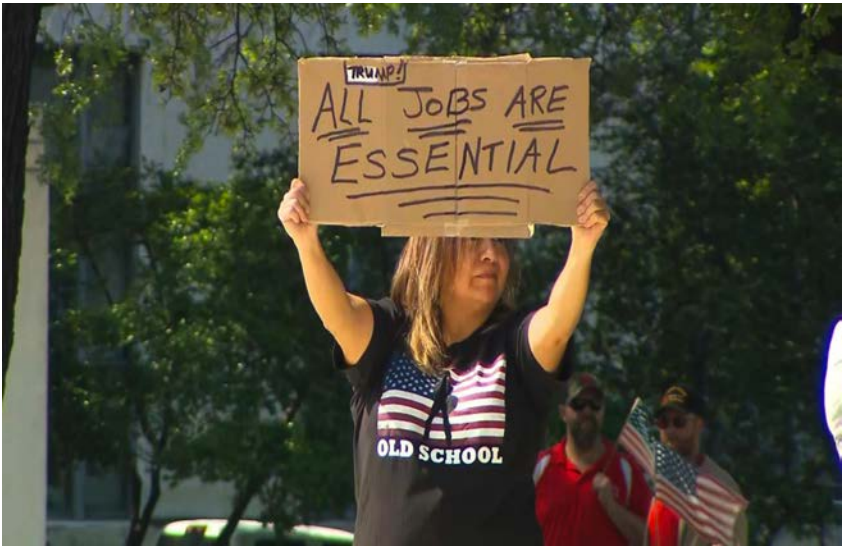
A woman feeds pigeons on a street as the spread of the coronavirus disease (COVID-19) continues in Belgrade



British Foreign Secretary Dominic Raab deputising for Prime Minister Boris Johnson speaks during Prime Minister's Questions in the House of Commons Chamber in London, Britain, April 29, 2020.

Abbott Reopens Texas, Overriding Some Local Orders

Governor Abbott Will Allow State’s Stay-At-Home Order To End Today And Open For Business On Friday



Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

Texas Gov. Greg Abbott said Monday he will allow his stay-at-home order for the Lone Star State to expire today, commencing a phased exit from the social distancing measures meant to mitigate the novel coronavirus pandemic. The Republican’s new order, which supersedes local orders, will allow businesses like retail stores, malls, restaurants and theaters to reopen Friday but limits occupancy to 25%. The order will also allow libraries and museums to open.

Abbott noted that he wants barbershops, salons, gyms and bars open, “as soon as possible,” and expects them to open no later than mid-May.

“Now it’s time to set a new course, a course that responsibly opens up business in Texas,” Abbott said. “We will open in a way that uses safe standards -- safe standards for businesses, for their employees as well as for their customers. Standards based upon data and on doctors.”

His announcements comes as more states plan phased reopenings of their

economies, despite public health professionals having repeatedly stressed the dangers of relaxing social distancing measures too early, and it’s being met with disapproval and skepticism by some Democrats in the state.



Governor Abbott details the plan to reopen Texas.

Experts widely agree that to control the epidemic in the absence of strict social distancing measures, states and localities will need to build the capacity for additional testing and contact tracing -- something Texas medical and public health officials have told CNN the state isn’t doing at a large enough scale to reopen.

That process of identifying new cases of Covid-19 and then tracking down and quarantining anyone who could have

been infected by those newly identified cases would be crucial to returning to normal life.

But Abbott pushed back Monday, saying that the state “should easily exceed our goal of 25,000 tests per day” by early May and that Dr. Deborah Birx -- the White House coronavirus response coordinator -- told him, “the Texas plan was great.” Abbott said the state will not mandate, but “strongly recommend,” that everyone wear a mask as businesses reopen.

“Now more than ever, Texans must remain committed to safe distancing practices that reduce the spread of Covid-19, and we must continue to rely on doctors and data to provide us with the safest strategies to restore Texans’ livelihoods,” he said.



A young couple takes their vows during the pandemic.

Texas Democratic Party executive director Manny Garcia said in a statement following Abbott’s announcement that his decision to let the order expire “is reckless, irresponsible, and puts all of us at risk,” and called it “just the latest in the Republican coronavirus catastrophe.”

And Texas Democratic Rep. Sylvia Garcia on Monday questioned what data and doctors Abbott relied on to make his decision, saying in a statement following his announcement that she’s “disappointed that we got no real clarification as to what data he relies on.”

While previewing the state’s strategy earlier this month, Abbott said a group of medical and economic experts would guide him through a series of incremental steps aimed at slowly reopening the state’s economy.

“A more strategic approach is required to ensure that we don’t reopen only to have to close down again, so consistent

with CDC guidelines and based on advice from infectious disease specialists we will open Texas businesses in phases,” Abbott said Monday.



Texas restaurants to open on Friday with 25% occupancy limit.

“We must also focus on protecting the most vulnerable Texans from exposure to Covid-19. If we remain focused on protecting the lives of our fellow Texans, we can continue to open the Lone Star State.”

A premature opening of private businesses, he stressed, would risk further outbreaks.

That approach marks a significant step back from what some had anticipated would be a much more aggressive push from Abbott to reopen the famously pro-business Texas.

The Lone Star State and its \$1.8 trillion economy, second only to California in size, has been hit particularly hard by tumbling oil prices and the global pandemic.

As a result, Abbott has had to strike a delicate balance between two opposing forces: a push from the state’s business community eager to get back to work and health professionals and economists warning that a premature restart could be deadly.

“The lives saved are priceless, but the price has been steep. Many have lost jobs, others have lost businesses. Many are struggling to pay their bills. I want those Texans to know they are not alone in this fight,” he said Monday.

“Just as we united as one state to slow Covid-19, we must also come together to begin rebuilding the lives and the livelihoods of our fellow Texans.”

Gov. Greg Abbott on Monday cited a rise in COVID-19 testing and a decrease in the percent of new cases in Texas as reasons to begin to reopen the state.



Movie houses in Texas will reopen.

Retail businesses, restaurants, movie theaters and malls across the state will be allowed to reopen Friday at 25 percent capacity, as will museums and libraries.

Bars, barber shops, gyms and hair salons will remain closed, likely until mid-May.

Abbott also said masks and other strategies to contain the virus will be encouraged but not mandated. He made clear that his decision “supersedes all local orders,” overriding Houston and Harris County — which had just launched a mask order.

Meanwhile, the Museum of Fine Arts Houston isn’t ready to announce any re-opening date, citing the need to establish safety precautions and to communicate with city officials. But some Houston restaurant owners began making preparations to resume the limited dine-in services.

Major grocers and big-box retailers also said they will encourage shoppers to wear face masks inside its stores, but will not require them.

Related

Harris County launches efforts to ramp up testing in nursing homes

Houston-area health agencies on Monday detailed plans to increase COVID-19 testing, focusing new efforts on nursing homes and areas with majority-minority populations.

Harris County has more than 500 nursing homes and long-term care facilities. And starting today, Harris County Public Health will deploy a “strike team” to test for COVID-19 at nursing homes and other congregate facilities.

In addition to testing residents and staff, the strike team will assess the sites and make recommendations, or issue orders to ensure best practices during the pandemic. (Courtesy <https://www.cnn.com/> and The Houston Chronicle)

SC 大话经济
Daily News



從早上九點到下午四點，田孝京的電話會議就幾乎沒有停下來過，會議的主要內容，是說服他所在公司的承包商們接受更低的服務價格，以控制公司的生產成本。

田孝京是振華石油在阿聯酋某項目的常務副總經理，在前壹天晚上，美國WTI原油期貨五月合約的價格史無前例地跌至負數，震動全球市場。

“我入行至今大概已經13年了，也經歷許多次油價暴漲和暴跌，但是從來沒有想過原油期貨價格油價會有壹天跌至負數。”田孝京說道。

12月，當時布倫特原油價格從創紀錄高位的144.49美元/桶跌至36.61美元/桶低點，區間最大跌幅75%。另壹次是2014年6月至2016年1月，當時布倫特原油價格從115.06美元/桶跌至27.88美元/桶，區間最大跌幅76%。但是盡管經歷了兩次大跌，我從來沒想過有壹天國際油價會出現跌到負數的情況，也算是見聞歷史了。”

油價下跌的第二天，田孝京開了壹整天的電話會議，內容主要是如何用降本增效來應對油價的下跌，其中壹項很重要的工作，就是聯合各股東推動項目承包商降價。“我們是油田生產商，壹般來說，油田開發需要的鉆井、設備和壹些油田服務，大多是交給承包商來負責，目前要迅速控制成本，就需要我們利用多渠道多方式同各個承包商談判，希望讓他們在原本價格的基礎上再降低5%-10%。”

但是這項工作並不容易，據田孝京介紹，阿聯酋的油田開采市場是壹個開放且充分競爭的市場，因此承包商們為了中標壹個油田項目，壹開始就會將價格壓得很低，而且在疫情期間，承包商的人力、運行成本都較往常更高，這時

阿聯酋石油生產商：從業13年沒想過油價會跌至負數

候說服他們接受降價，是壹件十分困難的事情。“但是沒辦法，還是得壹個個的去談判，說服他們。”

事實上，田孝京這樣忙碌的工作狀態已經維持了壹段時間，自從今年壹月以來，國際油價就開始了新壹輪的下跌，在這壹過程中，田孝京所在的項目組織幾乎每天都在不停的測算國際油價的波動會給公司所帶來的沖擊和影響。“但因為油價波動得很厲害，我們幾乎每天都要重新做壹次全面的經營分析，很忙，但是更重要的是心裏壓力大，晚上的時候都很難睡好覺。”

仍要做好迎接暴風雨的準備

與大多數業內人士的分析相同，田孝京也認為此次WTI原油五月期貨合約的價格之所以會跌至負數，主要是因為原油期貨需要交割的技術原因所導致：“因為當天是五月原油期貨的交割日，如果這時候多頭不平倉，那就意味著自己要去進行實物的交割，但事實上大多數人並沒有交割的能力，只能選擇平倉，從而引發了價格的下跌。當然這裏頭肯定也有資金故意推動的因素，因為妳可以看到在那天之後油價很快就出現了短暫的反彈。”

不過，在田孝京看來，儘管WTI五月期貨跌至負數是受到技術原因的直接影響，但整體來看，國際油價仍將在短期之內處於較低的價格區間裏。

“因為目前的油價主要還是受到國際市場供需關係變動的影響，從供給方面來看，俄羅斯和歐佩克減產協議的失效，導致石油的產量居高不下，而從需求來看，

新冠疫情之下全球生產停滯，導致了市場對於石油的需求大幅下滑。事實上，目前只要疫情不消退，需求就難以恢復，油價也很難有所起色。”田孝京分析道。

田孝京表示，對於自己所在的項目來說，目前最艱難的時候還未完全過去。

“我們壓力最大的時候應該是三月底，因為那時候歐佩克沒有達成減產協議，包括阿聯酋在內的歐佩克國家都在大幅增產石油，導致當時我們的庫存壓力很大，但是在3月底的時候，我們就開始提前清理庫存，現在基本上已經沒有庫存壓力。但是，行業整體不景氣可能還要持續壹段時間，在這種情況下，項目還要做好迎接暴風雨的準備。”

面對低油價的挑戰，田孝京稱，基於自己所在的項目公司的實際，建議上游油田生產商從五個方面來著手應對：“首先最重要的舉措，就是降本增效，尋找壹切辦法控制成本，提高效率，當前已經開展的工作就是進壹步推動承包商降價，把這部分的成本控制住；第二是加大銷售力度，依靠中國市場，重點拓展歐洲和遠東市場，使生產的原油銷售暢通；第三就是要盡可能的清空庫存，騰出更多的儲罐來保證我們生產的原油有地方可以存儲；第四則是努力研發和采用新的技術，化挑戰為機遇；最後，我們還要利用國際原油期貨等價格工具來做套期保值，提前鎖定壹部分原油的長期受益。”

低油價對中國企業來說是個機會

隨著新冠疫情的蔓延，3月以來，

阿聯酋也開始執行宵禁、停工等防疫政策，田孝京對記者表示，目前自己已經完全是在家辦公，而公司的油田因為處在沙漠中，和外界接觸較少，因此生產也在正常進行。

在田孝京的整體感覺中，目前阿聯酋的防疫形勢尚好，壹方面，阿聯酋因為有著迪拜這樣的國際大都市，在整體的管理水平發展程度較好，有著完整的法律規範和社會規則，人們也比較響應政府的號召；另壹方面，因為近幾年來中阿兩國的良好關係，華人華僑在阿聯酋的生活、醫療物資上也有較好的保障。

“就我個人的體會來說，我們能夠在海外順利發展，離不開壹個強大祖國的支持，無論是生活上還是工作上，就比如這壹輪油價的下跌，從長遠來看我並不擔心，因為我們背後有著中國市場上穩定且龐大的需求，也有海外使領館的保駕護航，事實上如果我們能夠更好的把握住市場趨勢，這壹次的挑戰可能也是我們的壹次機遇。”田孝京說道。

在田孝京看來，國際油價的低迷對於中國的企業來說，也是壹個低成本儲備石油、甚至在國際上收購優質油田的機會，但是如何做好抓住這些機會，中國企業也要相應地做好更多技術上的準備。“比如石油存儲的能力，要低價的進口石油，就需要保證國內有更多的石油儲備能力，此外在海外油田的收購上，我們能看到的機會，別人同樣也知道，因此如何看準時機，找到雙方能夠接受的談判點，也是中國企業在並購海外油田中需要注意的問題。”

大眾再次召回此前已召回的缺陷汽車 涉奧迪、甲殼蟲等車型

綜合報導 中國國家市場監督管理總局消息，日產(中國)投資有限公司、大眾汽車(中國)銷售有限公司等汽車公司近日向國家市場監督管理總局備案了缺陷汽車召回計劃。

大眾汽車(中國)銷售有限公司決定召回自2008年12月9日至2015年3月12日期間生產的部分2009年至2015年款進口甲殼蟲、尚酷及高爾夫系列汽車，共計51806輛。

壹汽-大眾汽車有限公司決定召回自2010年3月4日至2014年11月21日期間生產的部分2010-2014年款進口奧迪A1、A3汽車，共計21042

輛；2012年12月18日至2013年2月3日期間生產的部分2013年款國產速騰、高爾夫、邁騰、大眾CC及寶來系列汽車，共計1434輛。

上汽大眾汽車有限公司決定召回自2012年12月10日至2013年3月2日期間生產的部分2012年至2013年款國產途安、明銳、朗逸、昊銳和帕薩特系列汽車，共計2150輛。

據悉，本次召回範圍內的部分車輛使用了特定供應商在壹定時間內生產的變速箱機電單元上殼體，其固定蓄壓器的螺紋在使用中可能開裂並引起油壓下降，部分情況下造成離合器不再耦合，導致車

輛失去驅動動力，存在安全隱患。

值得注意的是，針對此問題大眾曾於2019年5月5日發布了召回公告。在召回活動實施後，生產者通過對更換零件的分析，發現之前的上殼體檢查方法不能完全準確識別所有可能存在缺陷的零件。

大眾汽車公司表示，為了確保準確識別全部缺陷車輛、消除安全隱患，需要對上次召回活動中所有尚未更換上殼體的車輛(其中也包括之前已經執行過召回檢查，但是未更換上殼體的車輛)，重新采用全新方法檢查變速箱機電單元上殼體，如果確認為所涉及供應商提供的零件，則免費更換改進後

的上殼體維修套件，以消除安全隱患。

大眾汽車公司表示，因第壹次召回時生產者系統數據統計偏差，大眾汽車(中國)銷售有限公司擴大召回2004輛車，也包括在上述召回範圍內。

日產汽車決定自2020年5月18日起，召回2010年7月30日至2012年10月9日生產的部分進口英菲尼迪QX80汽車，共計2075輛。

據悉，本次召回範圍內車輛，由於駕駛員安全氣囊模塊內的氣體發生器火藥填充過量或不均勻，安全氣囊作動時存在異常展開的風險，可能會致使乘客受傷，存在安全隱患。